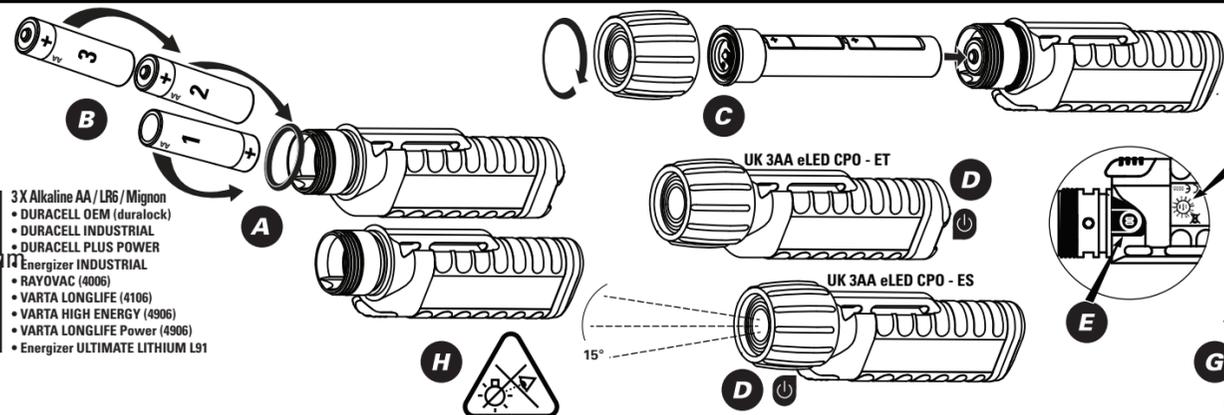


UK[®] UK3AA eLED CPO - 1P/2P



- 3 X Alkaline AA / LR6 / Mignon
- DURACELL OEM (duralock)
- DURACELL INDUSTRIAL
- DURACELL PLUS POWER
- Energizer INDUSTRIAL
- RAYOVAC (4006)
- VARTA LONGLIFE (4106)
- VARTA HIGH ENERGY (4906)
- VARTA LONGLIFE Power (4906)
- Energizer ULTIMATE LITHIUM L91

Lorem ipsum

EU-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

Wir, Underwater Kinetics, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union der folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

Produktbeschreibung: Handlampe UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

Hersteller: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Angewandte EU Richtlinie: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU

Angewandte harmonisierte Norm: EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-11:2012, EN 62471:2008

Benannte Stelle: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258, 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Benachrichtigung zur Qualitätssicherung der Produktion: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY

Numer des Qualitätssicherungszertifikats: 01 220 103032

Unterschieden für und im Namen von:
Underwater Kinetics, Poway, 15. August 2022

E. Fred Fischer
E. Fred Fischer, PhD

ZERTIFIZIERUNG INFORMATION

MODELLE:
UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia IIC T4 Ga
II 1D Ex ia IIIC Txx 135 °C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Vor Benutzung der Lampe Bedienungsanleitung vollständig lesen.

Ausschließlich mit: (3) 1.5 V Alkaline AA / LR6 / Mignon Zellen) verwenden

- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91

Der maximale Umgebungstemperaturbereich beträgt -20°C bis +40°C, mit Ausnahme von Energizer Industrial (-20°C - +30°C).

Hergestellt von: Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwkw.com

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

KONTROLLE Vor Inbetriebnahme Kontrolle auf Funktion und Beschädigung vornehmen. Nutzung der Lampe ausschließlich in einwandfreiem Zustand, ansonsten nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre einsetzen, sondern sofort aus dieser entfernen. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden.

A - O-RING Der O-Ring und das Gewinde müssen stets sauber gehalten werden. Den O-Ring, der zur Abdichtung zwischen dem gummierten Lampenkopf und dem Gehäuse dient, leicht mit Silikonfett einfeuchten.

B - BATTERIEN Batterien gemäß Abbildung einsetzen. Auf die richtige Polarität achten, da die Lampe ansonsten nicht leuchtet.

C - ZUSAMMENBAU Das Ende des LED Moduls in das Gehäuse setzen und auf die Batterien 2 und 3 aufdrücken. Dann das eLED Modul fest auf das Gehäuse schrauben.

D - EIN/AUS: Durch Drücken des schwarzen Druckschalters an der Seite oder am Lampenende, die Lampe EIN oder AUS-schalten. Einige Modelle haben 2 Helligkeitsstufen (-2P). Zur Verringerung der Helligkeit den Druckschalter erneut drücken.

E - DRUCKAUSGLEICHVENTIL Sauber halten und gelegentlich mit Wasser abspülen.

F - HERSTELLUNGSDATUMSCODE gibt den Monat (Nummer im Kreis, auf den der Pfeil zeigt) und das Jahr (Nummern auf jeder Seite des Pfeils) der Herstellung (Chargennummer) an.

G - ENTSORGUNG Batterien und die Lampe dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern gemäß den örtlichen Vorschriften, beispielsweise durch Rückgabe an den Hersteller oder Händler oder in eine Recyclingstelle.

H - Risikogruppe 2 – WARNUNG Netzaufgefährdung durch Blaulicht: Achtung möglicherweise gefährliche optische Strahlung. Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

EU GARANTIE

Underwater Kinetics garantiert für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Zudem übernimmt Underwater Kinetics gegenüber dem Erstkäufer ab Kaufdatum eine eingeschränkte Garantie für die in den Produkten verwendeten Materialien über die folgenden Zeiträume: 10 Jahre für Kunststoffe, 3 Jahre für Gummi, 1 Jahr für LEDs und Elektronik, 90 Tage für wiederaufladbare Batterien (Batterien und Glühmittel werden nicht von Underwater Kinetics hergestellt). Diese Garantie beschränkt sich auf den Erstkäufer des Produkts und ist nicht übertragbar. Bei Veränderungen oder unsachgemäßer Handhabung des Produkts erlischt der Garantieanspruch.

Wenn Sie als Erstkäufer einen Material- oder Verarbeitungsfehler feststellen, senden Sie das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg an einen autorisierten Underwater Kinetics-Händler in Ihrer Nähe oder direkt an UKE Underwater Kinetics Europe (Rückporto beilegen). Sofern es sich um einen Material- oder Verarbeitungsfehler handelt und dieser innerhalb des oben angegebenen Zeitraums aufgetreten ist, wird Underwater Kinetics das fehlerhafte Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Die Garantie erlischt bei Eingreifen von Dritten, die nicht von Underwater Kinetics oder seinen Vertriebspartnern autorisiert sind. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben von diesen Garantiebestimmungen unberührt.

Adresse für Korrespondenz und Rücksendungen: UKE Underwater Kinetics Europe GmbH; Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Deutschland; tel.: +49 (0) 2191/ 890 254 0; fax: +49 (0) 2191 / 890 254 44; email: info@uwkinetics.eu, web: www.uwkinetics.eu

INTERNATIONALE GARANTIE

Für vollständige Informationen über die Garantie oder Rücksendungen kontaktieren Sie bitte: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111 email: customersupport@uwkw.com web: www.uwkw.com

EN INSTRUCTIONS

INSPECTION Always inspect the the light for damage, and make sure that it operates properly before use. Do not use the light in an explosive atmosphere if it is not in perfect condition. Remove it immediately. All repairs must be done by an authorized specialist.

A - O-RING The o-ring and sealing surfaces must be kept clean and lubricated with silicone grease.

B - BATTERIES Load batteries according to the diagram. Make sure the battery polarity is correct or the light will not operate.

C - LAMP ASSEMBLY Insert the lamp assembly into the light. Batteries 2 and 3 fit inside the tube. Twist the front lens cap onto the light.

D - ON/OFF Turn the light ON or OFF by pressing the black rubber (I/O) button on the side or end of the light. Some models have 2 brightness levels (-2P). Press the button again to lower the brightness.

E - VENT Keep the pressure equalization vent clean. Rinse with water occasionally

F - DATE OF MANUFACTURE CODE Represents month (number in circle that arrow point to) and year (numbers on each side of arrow) of manufacture (batch number).

G - DISPOSAL Batteries and waste electrical products should not be disposed of together with municipal waste. Please recycle according to local regulations such as returning to recycling facilities, manufacturer or distributor.

H - Risk group 2 - WARNING Retinal hazard due to blue light. WARNING Possibly hazardous optical radiation. Do not look into the lamp for a long time. May be harmful to the eyes.

EU WARRANTY

Underwater Kinetics warrants that this product is free from defects in materials and manufacturing for a period of 10 years from the date of purchase under normal use. In addition, the Underwater Kinetics Limited Warranty covers materials used in its products to the original purchaser, from the date of purchase, as follows: plastics for 10 years; rubber for 3 years, LED and electronics for 1 year, rechargeable batteries for 90 days (batteries and lamps are not manufactured by Underwater Kinetics). This warranty is limited to the first purchaser of the product and is not transferable. This product is not warranted if it is modified or used inappropriately.

If the original retail purchaser detects a defect in the material or workmanship, the product along with proof of purchase date should be returned (postage prepaid) to the authorized Underwater Kinetics dealer in the area or directly to UKE Underwater Kinetics Europe. Underwater Kinetics agrees to repair or replace at Underwater Kinetics' sole discretion any product found to be defective in material or workmanship within the time period specified above. This warranty is not valid when handled by third parties which are not authorized by Underwater Kinetics or its distributors. Nothing contained within these warranty terms detracts from your Statutory Rights.

Address all correspondence and returns to: UKE Underwater Kinetics Europe GmbH, Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany, tel.: +49 (0) 2191/ 890 254 0, fax: +49 (0) 2191 / 890 254 44, email: info@uwkinetics.eu, web: www.uwkinetics.eu

INTERNATIONAL WARRANTY

For full information about warranty or returns please contact: Underwater Kinetics, 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA, tel: (858) 513-9100, fax: (858) 513-9111 email: customersupport@uwkw.com web: www.uwkw.com

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION DE CONFORMITÉ UE
Nous, Underwater Kinetics, déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union en ce qui concerne les directives et normes suivantes:

Description du produit: lampe à main UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

Fabricant: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Directive UE appliquée: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU

Norme harmonisée appliquée: EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-11:2012; EN 62471:2008

Organisme notifié: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258, 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Avis d'assurance qualité de la production: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY

Avis d'assurance qualité de la production

Numéro de certificat d'assurance qualité: 01 220 103032

Signé pour et au nom de:
Underwater Kinetics, Poway, 15 août 2022

E. Fred Fischer
E. Fred Fischer, PhD

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INFLAMMATION - Ne pas ouvrir dans des atmosphères potentiellement explosives.

RISQUE D'INFLAMMATION - Pour réduire le risque d'inflammation dans une atmosphère inflammable ou soumise à des risques d'explosion, les piles ne doivent être remplacées que dans un endroit qui n'est pas soumis à un risque d'explosion.

RISQUE D'EXPLOSION – La sécurité intrinsèque peut être compromise si vous remplacez ou modifiez des pièces. Ceci est donc interdit.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

Nosotros, Underwater Kinetics, declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que el producto, al cual se refiere la presente declaración, cumple con las disposiciones de armonización pertinentes de las siguientes directivas y normas:

Descripción del producto: linterna de mano UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

Fabricante: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Directiva UE aplicada: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/UE, 2014/30/UE, 2014/34/UE

Norma armonizada aplicada: EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-11:2012; EN 62471:2008

Organismo notificado: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Notificación de garantía de calidad de producción: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY

Número de certificado de garantía de calidad: 01 220 103032

Firmado para y en el nombre de:
Underwater Kinetics, Poway, 15 de agosto de 2022

E. Fred Fischer
E. Fred Fischer, PhD

ADVERTENCIA

RIESGO DE INFLAMACIÓN – No abrir en atmósferas potencialmente explosivas.

RIESGO DE INFLAMACIÓN - Para reducir el riesgo de inflamación en atmósferas inflamables o explosivas, sólo se permite reemplazar las pilas en un lugar sin una atmósfera potencialmente explosiva.

RIESGO DE EXPLOSIÓN - El recambio o la modificación de componentes puede afectar la seguridad intrínseca, por lo que está prohibido.

INFORMATIONS RELATIVES À L'HOMOLOGATION

MODELLES :
UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia IIC T4 Ga
II 1D Ex ia IIIC Txx 135 °C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Lire les instructions avant usage. Utilisez seulement avec (3) 1.5 V piles alcalines AA / LR6 / Mignon

- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91

La plage de température ambiante autorisée va de -20 °C à +40°C, à l'exception de Energizer Industrial (-20°C - +30°C).

Fabriqué par:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwkw.com

RRISQUE D'EXPLOSION – pour réduire le risque d'explosion (1) N'utilisez que des piles certifiées (voir liste)
(2) Ne pas monter des piles de type/marque/ différent ou mélanger piles neuves et usées.
(3) Ne plus utiliser des piles qui présentent des signes de fuite
(4) Ne pas laisser les piles dans la lampe si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

SEULEMENT À USAGE MANUEL – Il est interdit de fixer la lampe à un endroit ou de l'utiliser en permanence dans un endroit soumis à un risque d'explosion.

INFORMACIÓN RELATIVA A LA CERTIFICACIÓN

MODELOS:
UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia IIC T4 Ga
II 1D Ex ia IIIC Txx 135 °C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Lea las instrucciones antes de usar. Exclusivamente con: (3) pilas alcalinas AA / LR6 / Mignon de 1.5 V

- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91

Fabricado por:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwkw.com

RIESGO DE EXPLOSIÓN – Para evitar el riesgo de explosión: (1) Emplear únicamente pilas certificadas (ver lista)
(2) No combinar pilas de tipos, marcas o edades diferentes
(3) No seguir empleando pilas que presenten señales de derrame
(4) No guardar las pilas durante periodos prolongados dentro de la linterna.

SÓLO PARA EL USO MANUAL – No se permite instalar la linterna de forma fija, ni tampoco su fijación de forma duradera en un entorno con riesgo de explosión.

FR

MODE D'EMPLOI

CONTRÔLE Avant la mise en service, vérifiez le bon fonctionnement et les dommages. N' utilisez la lampe qu'en parfait état, sinon ne l'utilisez pas dans une atmosphère explosive, mais retirez-la immédiatement. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés.

A - JOINT TORIQUE: Il faut toujours garder propre le joint torique et le filet. Le joint torique devant étanchéifier la tête caoutchoutée contre le boîtier est à graisser légèrement avec de la graisse de silicone.

B - PILES Monter les piles conformément à la figure. Veillez à respecter la polarité correcte car sinon la lampe ne s'allumera pas.

C - ASSEMBLAGE Montez l'extrémité du module LED dans le boîtier et le pousser sur les piles 2 et 3. Vissez ensuite fermement le module eLED sur le boîtier

D - MARCHÉ/ARRÊT Appuyez sur le bouton noir sur le côté ou à l'extrémité de la lampe pour allumer ou éteindre la lampe. Quelques versions possèdent deux niveaux de luminosité (-2P). Pour réduire l'intensité, appuyez à nouveau sur le bouton.

E - SOUPAPE DE COMPENSATION DE PRESSION La soupape de compensation de pression doit rester propre. De temps en temps la rincer avec de l'eau.

F - DCODE FABRICANT indique le mois (numéro dans le boîtier et le pousser sur les piles 2 et 3. Vissez ensuite fermement le module eLED sur le boîtier

G - ELIMINATION Les piles et les lampes ne sont pas des déchets ménagers. Elles doivent donc être éliminées selon les règles locales, par exemple en les rendant au fabricant, au revendeur ou en les amenant à la décharge de recyclage.

H - Groupe de risque 2 - AVERTISSEMENT Danger pour la rétine dû à la lumière bleue. ATTENTION Rayonnement optique potentiellement dangereux. Ne pas regarder la lampe pendant une période prolongée lors de son utilisation. Peut être nocif pour les yeux.

GARANTIE EU

Underwater Kinetics garantit, pour une période de 10 ans à compter de la date d'achat, que ce produit ne présente aucun défaut de fabrication ou de vice de matériau en cas d'utilisation conformément aux fins prévues. En outre, Underwater Kinetics accorde au premier acheteur, à compter de la date d'achat, une garantie limitée pour les matériaux utilisés dans les produits, à savoir : 10 ans pour les matières plastiques, 3 ans pour le caoutchouc, 1 an pour l'ampoule LED et le système électronique, 90 jours pour les piles rechargeables (les piles et l'ampoule ne sont pas fabriquées par Underwater Kinetics). Cette garantie se limite au premier acheteur du produit et ne peut être transférée. Toute revendication en garantie est exclue en cas de modification du produit ou de son utilisation non conforme aux fins prévues.

Si en tant que premier acheteur vous constatez un vice de fabrication ou un défaut de matériau, nous vous prions de bien vouloir renvoyer le produit avec le bon d'achat à un revendeur Underwater Kinetics autorisé proche de chez vous ou directement à UKE Underwater Kinetics Europe (N'oubliez pas de joindre les frais de port pour le renvoi. Underwater Kinetics ne manquera, à son propre choix, de remplacer ou de réparer le produit défectueux en cas de vice de fabrication ou de matériau apparu dans la période de garantie précisée ci-dessus. La garantie est néanmoins expressément exclue en cas d'intervention de tiers, non autorisée par Underwater Kinetics ou ses revendeurs autorisés. Les droits légaux accordés à l'acheteur ne sont en aucun cas limités par la présente garantie.

Pour toute correspondance et tout renvoi du produit veuillez contacter:
UKE Underwater Kinetics Europe GmbH Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Allemagne, tel.: +49 (0) 2191/ 890 254 0 fax: +49 (0) 2191 / 890 254 44 email: info@uwkinetics.eu, web: www.uwkinetics.eu

GARANTIE INTERNATIONALE

Pour une information détaillée sur la garantie ou le renvoi du produit, veuillez contacter: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111 email: customersupport@uwkw.com web: www.uwkw.com

ES

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Underwater Kinetics confirma por un periodo de 10 años desde la fecha de compra, que este producto carece de defectos materiales y de fabricación si se usa de forma normal. La garantía limitada de Underwater Kinetics cubre además los materiales los productos que adquiriese el primer comprador, desde la fecha de compra y como sigue:

Plásticos durante 10 años, goma durante 3 años, LEDs y electrónica durante 1 año, pilas recargables durante 90 días (las pilas y las luces no son fabricadas por Underwater Kinetics). Esta garantía está limitada al primer comprador del producto, y no se puede transferir. El producto no estará cubierto si se modifica o se usa de forma inadecuada. Si el comprador original detectase algún defecto de material o de fabricación, debe devolver el producto, junto al resguardo de la fecha de compra (franqueado por adelantado), a un concesionario autorizado de Underwater Kinetics de la zona, o directamente a UKE Underwater Kinetics Europa. Underwater Kinetics reparará o reemplazará a su propia discreción, los productos que sean defectuosos en cuanto a material o mano de obra y dentro del plazo especificado antes.

Esta garantía se extingue si el producto es manipulado por terceros que no estén autorizados por Underwater Kinetics o sus distribuidores. Los términos de esta garantía no afectan sus derechos legales.

Envíe toda correspondencia y devoluciones a: UKE Underwater Kinetics Europe GmbH, Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Alemania, tel.: +49 (0) 2191/ 890 254 0 fax: +49 (0) 2191 / 890 254 44 email: info@uwkinetics.eu, web: www.uwkinetics.eu

A - JUNTA TÓRICA La junta tórica y las roscas siempre deben mantenerse limpias. Lubrique ligeramente con grasa de silicona la junta tórica del engaste cubierto de goma y la carcasa.

B - PILAS Colocar las pilas según la ilustración. Observar que la polaridad sea correcta, ya que en caso contrario la linterna no se enciende

C - MONTAJE Colocar dentro de la carcasa el extremo del módulo eLED y empujarlo sobre las pilas 2 y 3. Enroscar entonces firmemente el módulo eLED en la carcasa.

D - ENCENDIDO/APAGADO Para encender o apagar la linterna pulsar el interruptor de presión al lado o al final de la linterna. Algunos modelos tienen 2 niveles de potencia (-2 P). Para reducir el nivel de potencia presionar de nuevo el interruptor.

E - VÁLVULA DE COMPENSACIÓN DE PRESIÓN Mantener limpia la válvula de compensación de presión y enjuagarla ocasionalmente con agua.

F - FECHA/CÓDIGO DE PRODUCCIÓN: indica el mes (número en el círculo, donde indica la flecha) y el año (número en cada lado de la flecha) de fabricación (número del lote).

G - ELIMINACIÓN Está prohibido eliminar las pilas y la linterna con los residuos domésticos. Tienen que ser eliminados en conformidad con las disposiciones locales, por ejemplo mediante la devolución al fabricante o al distribuidor o en un punto de reciclaje.

H - Grupo de riesgo 2 - ADVERTENCIA Peligro para la retina debido a la luz azul. ADVERTENCIA Radiación óptica posiblemente peligrosa. No mire a la lámpara durante mucho tiempo. Puede ser perjudicial para los ojos.

GARANTIE EU

Underwater Kinetics confirma por un periodo de 10 años desde la fecha de compra, que este producto carece de defectos materiales y de fabricación si se usa de forma normal. La garantía limitada de Underwater Kinetics cubre además los materiales los productos que adquiriese el primer comprador, desde la fecha de compra y como sigue:

Plásticos durante 10 años, goma durante 3 años, LEDs y electrónica durante 1 año, pilas recargables durante 90 días (las pilas y las luces no son fabricadas por Underwater Kinetics). Esta garantía está limitada al primer comprador del producto, y no se puede transferir. El producto no estará cubierto si se modifica o se usa de forma inadecuada. Si el comprador original detectase algún defecto de material o de fabricación, debe devolver el producto, junto al resguardo de la fecha de compra (franqueado por adelantado), a un concesionario autorizado de Underwater Kinetics de la zona, o directamente a UKE Underwater Kinetics Europa. Underwater Kinetics reparará o reemplazará a su propia discreción, los productos que sean defectuosos en cuanto a material o mano de obra y dentro del plazo especificado antes.

Esta garantía se extingue si el producto es manipulado por terceros que no estén autorizados por Underwater Kinetics o sus distribuidores. Los términos de esta garantía no afectan sus derechos legales.

Envíe toda correspondencia y devoluciones a: UKE Underwater Kinetics Europe GmbH, Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Alemania, tel.: +49 (0) 2191/ 890 254 0 fax: +49 (0) 2191 / 890 254 44 email: info@uwkinetics.eu, web: www.uwkinetics.eu

GARANTIE INTERNATIONALE

Pour une information détaillée sur la garantie ou le renvoi du produit, veuillez contacter: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111 email: customersupport@uwkw.com web: www.uwkw.com

INTERNATIONALE GARANTIE

Para una información completa acerca de la garantía o acerca de las devoluciones, por favor póngase en contacto con: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111 Correo electrónico: customersupport@uwkw.com

WARNING

- ENTZÜNDUNGSGEFAHR - Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen öffnen.**
- ENTZÜNDUNGSGEFAHR - Um die Entzündungsgefahr in einer entflammbaren oder explosionsfähigen Atmosphäre zu verringern, dürfen Batterien nur an einem nicht explosionsgefährdeten Ort ausgetauscht werden.**
- Der Austausch oder die Veränderung von Bauteilen kann die Eigensicherheit beeinträchtigen und ist daher verboten.**

- EXPLOSIONSGEFAHR – zur Verringerung der Explosionsgefahr**
- 1. ausschließlich zertifizierte Batterien (siehe Liste) verwenden.**
- 2. keine Batterien unterschiedlichen Typs, unterschiedlicher Marken oder unterschiedlichen Alters kombinieren.**
- 3. Batterien die Anzeichen von Auslaufen aufweisen nicht mehr verwenden.**
- 4. Batterien nicht für längere Zeit in der Lampe lagern.**
- NUR FÜR DEN HANDGEBRAUCH – Die Lampe darf nicht fest installiert und auch nicht dauerhaft in einer explosionsgefährdeten Umgebung befestigt werden.**

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

We, Underwater Kinetics, declare under our sole responsibility, that the product to which this declaration relates, is in accordance with the relevant Union harmonization legislation of the following directives and standards:

Product Description: Hand Light type UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

Manufacturer: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Applied European Directive: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU

Applied Harmonized Standards: EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-11:2012, EN 62471:2008

Notified Body: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258; 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

EC-Type Examination Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Production Quality Assurance Notification: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY

Quality Assurance Certificate Number: 01 220 103032

Signed for and on behalf of:
Underwater Kinetics, Poway, 15th August 2022

E. Fred Fischer
E. Fred Fischer, PhD
CTO Underwater Kinetics

CERTIFICATION INFORMATION

MODELS:
UK3AA eLED CPO -ET11P, -ET12P, -ES11P

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia IIC T4 Ga
II 1D Ex ia IIIC Txx 135 °C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Read instructions completely before use. Use only with: (3) 1.5 V Alkaline AA / LR6 / Mignon cells - DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91

Permissible Temp Range: -20°C to +40°C except for use with Energizer Industrial (-20°C - +30°C)

Manufactured by:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwkw.com

WARNING

- RISK OF IGNITION - Do not open in a hazardous area.**
- RISK OF IGNITION - To reduce the risk of ignition of a flammable or explosive atmosphere, batteries must be changed only in a location known to be non-hazardous.**
- EXPLOSION HAZARD - Substitution or modification of components may impair intrinsic safety and is therefore prohibited.**

- EXPLOSION HAZARD - To reduce the risk of explosion,**
- (1) Only use batteries that are listed.**
- (2) Do not mix new batteries with used –batteries, or mix batteries from different manufacturers.**
- (3) Discard batteries that show signs of leakage.**
- (4) Do not store batteries in light for an extended time.**
- HAND HELD USE ONLY - Do not install in a permanent location in an explosive environment.**

<p>EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE</p> <p>Vi, Underwater Kinetics, försäkrar på eget ansvar att produkten som denna försäkran avser är i överensstämmelse med relevant harmoniserad unionslagstiftning i följande direktiv och standarder:</p> <p>Produktbeskrivning: Lampa av handhållnen typ UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P</p> <p>Tillverkare: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA</p> <p>Tillämpat europeiskt direktiv: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU</p> <p>Tillämpade harmoniserade standarder: EN IEC 60079-0-2018; EN 60079-11:2012, EN 62471:2008</p> <p>Anmätt organ: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258 8320 Fehraltorf SWITZERLAND</p> <p>EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>Anmälan om produktionskvalitetssäkring: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY</p> <p>Kvalitetssäkringscertifikatnummer: 01 220 103032</p>
<p>Undertecknat för:</p> <p>Underwater Kinetics, Poway, 15 augusti 2022</p> <p><i>E.Fred Fischer</i></p> <p>E.Fred Fischer, PhD</p>

⚠ VARNING

ANTÄNDNINGSRISK - Öppna inte ficklampan i farliga miljöer.

ANTÄNDNINGSRISK - För att minska antändningsrisken i brandfarlig eller explosiv atmosfär, får batterierna endast bytas på en ofarlig plats.

EXPLOSIONSRISK – Byt eller ändring av komponenter kan påverka egenskaperheten och är därför förbjudet.

<p>EU-VAATIMUSTENUKAISUUSVAKUUTUS</p> <p>Me, Underwater Kinetics, vakuutamme yksinomaaisella vastuullamme, että tuote, johon tämä vakuutus liittyy, on sitä koskevien EU:n yhdenmukaistamisääsäädännön direktiivien ja standardien mukainen:</p> <p>Tuotteen kuvaus: Käsilähtäisin UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P, ES11P</p> <p>Valmistaja: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA</p> <p>Sovellettava EU-direktiivi: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU</p> <p>Sovellettavat yhdenmukaistet standardit: EN IEC 60079-0-2018; EN 60079-11:2012, EN 62471:2008</p> <p>Ilmoitettu laitos: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258; 8320 Fehraltorf SWITZERLAND</p> <p>EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>Tuotannon laadunvarmistusilmoitus: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY</p> <p>Laadunvarmistustodistuksen numero: 01 220 103032</p>
<p>Allekirjoittanut:</p> <p>Underwater Kinetics, Poway, 15. elokuuta 2022</p> <p><i>E.Fred Fischer</i></p> <p>E.Fred Fischer, PhD</p>

⚠ VAROITUKSET

SYTTYMISVAARA - Älä avaa taskulamppua vaarallisissa paikoissa.

SYTTYMISVAARA – Tulenaran tai räjähdysvaarallisen tilan syttymisvaaran vähentämiseksi paristoja saa vaihtaa ainoastaan vaarattomaksi tiedetyssä tilassa.

RÄJÄHDYSVAARA - Muosten tekeminen komponentteihin tai komponenttien korvaaminen toisilla saattaa vaikuttaa haitallisesti tuotteen luontaiseen vaarattomuuteen ja on siksi kielletty.

<p>ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС</p> <p>Мы, компания Underwater Kinetics, заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт, к которому относится данная декларация, соответствует законодательству Союза по гармонизации следующих директив и стандартов: <p>Описание продукта: Фонарь ручной UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P</p> <p>Производитель: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA</p> <p>Применяемая европейская директива: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU</p> <p>Применяемые гармонизированные стандарты: EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-11:2012, EN 62471:2008</p> <p>Уполномоченный орган: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258, 8320 Fehraltorf SWITZERLAND</p> <p>Номер сертификата соответствия требованиям ЕС: SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>Уведомление об обеспечении качества продукции: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY</p> <p>Номер сертификата обеспечения качества: 01 220 103032</p> <p>Подписано от имени и по поручению: Underwater Kinetics, Повей, 15 августа 2022 г.</p></p>
<p>Подписано от имени и по поручению:</p> <p>Underwater Kinetics, Poway, 15 августа 2022 г.</p> <p><i>E.Fred Fischer</i></p> <p>E.Fred Fischer, PhD</p>

⚠ ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ - Не открывайте в опасной зоне.
ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ - Во избежание риска возгорания легковоспламеняющейся или взрывоопасной атмосферы, батареи должны заменяться только в заведомо безопасном месте.
ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА - Замена или модификация компонентов может

<p>CERTIFIERINGSINFORMATION</p> <p>MODELLER: UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P</p> <p></p> <p>SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga</p> <p>II 1D Ex ia IIIC T_{amb} 135 °C Da</p> <p>INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22</p>
<p>Läs hela anvisningen före användning.</p> <p>Använd endast med: (3) 1,5 V alkaliska AA/LR6/Mignon-cell-batterier</p> <p>- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91</p> <p>Tillätet temperaturområde: -20 °C...+40 °C utom vid användning av Energizer Industrial-batterier (-20 °C - +30 °C)</p> <p>Tillverkad av: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwvk.com</p>

<p>EXPLOSIONSRISK – För att minska explosionsrisken, (1) använd endast batterier som är listade (2) blanda inte nya och använda batterier eller batterier från olika tillverkare (3) kassera batterier som visar tecken på läckor (4) förvara inte batterier i solljus under långa perioder.</p>
<p>EXPLOSIONSRISK – Byt eller ändring av komponenter kan påverka egenskaperheten och är därför förbjudet.</p>

ENDAST HANDHÅLLEN – Montera inte lampan på en permanent plats i en explosiv atmosfär.

<p>SERTIFIKAATTITIEDOT</p> <p>MALLIT: UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P</p> <p></p> <p>SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga</p> <p>II 1D Ex ia IIIC T_{amb} 135 °C Da</p> <p>INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22</p>
<p>Lue ohjeet kokonaan ennen käyttöä.</p> <p>Käytä vain seuraavia paristoja: (3) 1,5 V:n alkaliparisto AA / LR6 / Mignon</p> <p>- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91</p> <p>Lue ohjeet kokonaan ennen käyttöä.</p> <p>Käytä vain seuraavia paristoja: (3) 1,5 V:n alkaliparisto AA / LR6 / Mignon</p> <p>- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91</p> <p>Sallittu lämpötila: -20 °C...+40 °C, paitsi Energizer Industrial –pariston kanssa käytettynä (-20°C... +30°C)</p> <p>Valmistaja: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwvk.com</p>

<p>RÄJÄHDYSVAARA - Voit vähentää räjähdyksen vaaraa seuraavasti:</p> <p>(1) Käytä vain valmistajan mainitsema paristoja.</p> <p>(2) Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja tai eri valmistajien paristoja.</p> <p>(3) Hävitä paristot, joissa on merkkejä vuotoista.</p> <p>(4) Älä säilytä paristoja liian pitkä aikaika.</p> <p>TARKOITETTU VAIN KANNETTAVAKSI VALAISIMEKSI - Älä asenna pysyväksi valaisimeksi räjähdysvaaralliseen ympäristöön.</p>
<p>RÄJÄHDYSVAARA - Voit vähentää räjähdyksen vaaraa seuraavasti:</p> <p>(1) Käytä vain valmistajan mainitsema paristoja.</p> <p>(2) Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja tai eri valmistajien paristoja.</p> <p>(3) Hävitä paristot, joissa on merkkejä vuotoista.</p> <p>(4) Älä säilytä paristoja liian pitkä aikaika.</p> <p>TARKOITETTU VAIN KANNETTAVAKSI VALAISIMEKSI - Älä asenna pysyväksi valaisimeksi räjähdysvaaralliseen ympäristöön.</p>

<p>СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ</p> <p>МОДЕЛИ: UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P</p> <p></p> <p>SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga</p> <p>II 1D Ex ia IIIC T_{amb} 135 °C Da</p> <p>INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22</p>
<p>Перед использованием полностью прочтите инструкцию.</p> <p>Используйте только этииmи батареи(ми): (3) 1.5 V Alkaline AA / LR6 / Mignon</p> <p>-DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91</p> <p>Допустимый диапазон температур: от -20 °C до + 40 °C, за исключением использования с батарейками Energizer Industrial (-20 °C - + 30 °C)</p> <p>Производитель: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA тел.: (858) 513-9100; факс: (858) 513-9111; www.uwvk.com</p>

<p>BRUKSANVISNING</p> <p>INSPEKTION Inspektera alltid lampan för skador och se till att den fungerar korrekt innan du använder den. Använd inte lampan i en explosiv atmosför om den inte är i perfekt skick. Sluta omedelbart använda den. Alla reparationer ska göras av auktoriserade fackmän.</p> <p>A - O-RINGTÄTNING: O-ringen och tätningstytorna ska hållas rena och smörjgas med silikonfett för att vridningen ska förbli vattentät och gångorna fungera smidigt.</p> <p>B - BATTERIER Sätt in batterierna enligt diagrammet. Se till att polariteten är korrekt. I annat fall fungerar inte lampan.</p> <p>C - MONTERING AV LAMPAN Sätt in lamphållaren i lampan och vrid fast den på lampan. Batterierna 2 och 3 passari i rört. Skruva fast frontlinsens lock på lampan.</p> <p>D - PÅ/AV: Sätt PÅ eller stäng AV lampan genom att trycka på den svarta gummiknappen på sidan eller änden av lampan. Vissa modeller har två ljusstyrkor (-2P). Tryck på knappen igen för att sänka ljusstyrkan.</p> <p>E - VENTIL Håll tryckutjämningventilen ren. Skölj den med vatten emellanåt.</p> <p>F - TILLVERKNINGSDATUMKOD Består av månad (siffrna i cirkeln som pilen pekar på) och år (siffror på båda sidorna av pilen) för produktens tillverkning (partinummer).</p> <p>G - AVFALLSHANTERING Batterier och avfall från elektriska produkter får inte bortskaffas som kommunalt avfall. Återvinn produkten enligt lokala bestämmelser genom att lämna in den till en återvinningsanläggning, tillverkaren eller återförsäljaren.</p> <p>H - Riskgrupp 2 - VARNING Risk för näthinna på grund av blått ljus. VARNING Möjligan farlig optisk strålning. Titta inte in i lampan för lång tid. Kan vara skadligt för ögonen.</p>
<p>Underwater Kinetics garanterar att denna produkt är fri från material- och tillverkningsfel under en period av tio år från inköpsdatum vid normal användning. Dessutom beviljar Underwater Kinetics en begränsad garanti för material som används i företagens produkter till den ursprungliga köparen enligt följande: plast tio år, gummi tre år, LED och elektronik två år, laddningsbara batterier 90 dagar (Underwater Kinetics tillverkar inte batterier och lampor) från inköpsdatum. Denna garanti är begränsad till den första köparen av produkten och kan inte överföras. Garantin gäller inte för produkten om den har modifierats eller använts på olämpligt sätt.</p> <p>Om den ursprungliga köparen inom detaljhandeln upptäcker ett fel i materialet eller utförandet ska produkten tillsammans med inköpskvittot returneras (porto betalt) till Underwater Kinetics auktoriserade återförsäljare i området eller direkt till UKE Underwater Kinetics Europe. Underwater Kinetics godkänner efter eget gottfinnande reparation eller utbyte av alla produkter som befunnits ha material- eller tillverkningsfel inom den tid som specificerats ovan. Denna garanti gäller inte om produkten hanterats av en tredje part som inte är auktoriserad av Underwater Kinetics eller dess distributörer. Inget innehåll i dessa garantivillkor inskränker åtta lagstadgade rättigheter. Adressera all korrespondens och returér till: UKE Underwater Kinetics Europe GmbH Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany Tel.: +49 (0) 2191 890 254 0 Fax: +49 (0) 2191 890 254 44 E-post: info@uwkinetics.eu Web: www.uwkinetics.eu</p> <p>INTERNATIONELL GARANTI</p> <p>För fullständig information om garanti eller returér, kontakta: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111 E-post: customersupport@uwk.com web: www.uwvk.com</p>

КÄYTTÖOHJE

TARKASTUS Tarkista aina ennen käyttöä, ettei taskulampussa ole vaurioita, ja varmista, että se toimii oikein. Älä käytä taskulamppua räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jos se ei ole täysin kunnossa. Siirrä se heti pois. Lamppua saa korjata vain valtuutetu asiantuntija.
A - RENGASTIVISTE (O-RING) Ja tiivistepinnat on pidettävä puhtaina ja voideltava silikonirasvalla, jotta liitoskohta pysyy vesitiiviinä ja pää kääntyy sujuvasti.
B - PARISTOT Aseta paristot laitteeseen kaavion mukaisesti. Varmista, että paristojen napaisuus on oikea. Muuten taskulamppu ei toimi.
C - LAMPUN ASENTAMINEN Työnää lamppukokoonpano taskulamppuun ja kierrä lamppukokoonpano kiinni taskulamppuun. Paristot 2 ja 3 mahtuvat putken sisään. Kierrä insinussuojus taskulampun päälle.
D - PÄÄLE/POIS Kyrte valaisin päälle tai pois painamalla taskulampun sivulla tai päädyssä olevaa mustaa kumista painiketta. Joissakin malleissa on kaksi kirkkautasoa (-2P). Vähennä kirkkautta painamalla painiketta uudelleen.
E - ILMANVAHTOAUKKO Pidä paineen tasaava ilmanvaihtaukko puhtana. Huuhtele se ajoittain vedellä.
F - VALMISTUSPÄIVÄN KODI Ilmaisee kuukauden (ympyräty numero, johon nuoli osoittaa) ja vuoden (numerot nuolen kummallakin puolella), jolloin tuote on valmistettu (eränumero).

G - HÄVITÄMINEN: Paristoja ja elektroniikkajätettä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä ne paikallisten säädösten mukaisesti esimerkiksi toimittamalla ne kierätyslaitoksiin, valmistajalle tai myyjälle.
H - Riskiryhmä 2 - VAROITUKSET Sinisen valon aiheuttama verkkokalvon vaara. VAROITUS Mahdollisesti vaarallista optista säteilyä. Älä katso lamppuun pitkään lamppuun tai myyjälle.
H - Riskiryhmä 2 - VAROITUKSET Sinisen valon aiheuttama verkkokalvon vaara. VAROITUS Mahdollisesti vaarallista optista säteilyä. Älä katso lamppuun pitkään lamppuun tai myyjälle.
H - Riskiryhmä 2 - VAROITUKSET Sinisen valon aiheuttama verkkokalvon vaara. VAROITUS Mahdollisesti vaarallista optista säteilyä. Älä katso lamppuun pitkään lamppuun tai myyjälle.

KANSAINVÄLINEN TAKUU

Täydelliset tiedot takuusta ja tuotepalautuksista saat ottamalla yhteyttä meihin seuraavasti:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
Puh: (858) 513-9100 faksi: (858) 513-9111
www: www.uwvk.com

<p>RU</p> <p>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</p> <p>Европейская гарантия</p> <p>Underwater Kinetics гарантирует, что в этом продукте отсутствуют дефекты материалов и производства в течение 10 лет даты покупки при нормальном использовании. Кроме того, ограниченная гарантия компании Underwater Kinetics распространяется на материалы, используемые в е продуктах для первоначального покупателя, с даты покупки, а именно: пластмассы в течение 10 лет; резина на 3 года, светодиоды и электроника на 1 год, батареи на 90 дней (батарейки и светодиоды компании Underwater Kinetics не производит). Эта гарантия предоставляется первому покупателю продукта и не может быть передана другому лицу. На этот продукт не распространяется гарантия, если он был изменен или использовался ненадлежащим образом. Если первоначальный розничный покупатель обнаруживает дефект в материале или изготовлении, продукт вместе с доказательством даты покупки должен быть возвращен (с предоплатой почтовых расходов) уполномоченному дилеру Underwater Kinetics в этом регионе или непосредственно в UKE Underwater Kinetics Europe. Underwater Kinetics обязуется отремонтировать или заменить по собственному усмотрению любой продукт Underwater Kinetics, в котором будут обнаружены дефекты материала или производства в течение периода времени, указанного выше. Настоящая гарантия недействительна при передаче ее третьими лицами, которые не уполномочены Underwater Kinetics или ее дистрибьюторами. Ничто, содержащееся в настоящих условиях гарантии, не умаляет ваших законных прав. Все корреспонденцию и товар на возврат по гарантии отправляйте по адресу: UKE Underwater Kinetics Europe GmbH, Ritterstr. 45b, 42899 Ремшайд, Германия; тел.: +49 (0) 2191/890 254 0, факс.: +49 (0) 2191/890 254 44, электронная почта: info@uwkinetics.eu, веб-сайт: www.uwkinetics.eu</p>
<p>ПРОВЕРКА: Перед вводом в эксплуатацию проверьте работоспособность и отсутствие повреждений. Используйте фонарик только в идеальном состоянии, и в противном случае не используйте его во взрывоопасной атмосфере - немедленно уберите неисправный фонарик в безопасное место. Ремонт разрешается проводить только авторизованным специалистом.</p> <p>A - УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО Уплотнительное кольцо и резьба всегда должны быть чистыми. Слегка смажьте силиконовой смазкой уплотнительное кольцо, используемое для уплотнения между прорезиненной головкой фонаря и корпусом.</p> <p>B - БАТАРЕЙКИ Установите батарейки в соответствии со схемой. Убедитесь, что полностью батареке правильная, иначе фонарь работать не будет.</p> <p>C - СБОРКА ФОНАРЯ Вставьте светодиодный модуль в корпус фонаря и прижмите его к батарейкам 2 и 3. Затем плотно прикрутите головку с линзой к корпусу.</p> <p>D - ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ Включите или выключите фонарь нажав на черную резиновую кнопку (I / O) в передней или задней части корпуса. Некоторые модели имеют 2 уровня яркости (-2P). Нажмите кнопку еще раз, чтобы уменьшить яркость.</p> <p>E - КЛАПАН ВЫРАВНИВАНИЯ ДАВЛЕНИЯ Поддерживайте в чистоте и периодически промывайте водой клапан выравнивания давления.</p> <p>F - КОД ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ Представляет месяц (число в кружке, на которое указывает стрелка) и год (числа на каждой стороне стрелки) изготовления (номер партии).</p> <p>G - УТИЛИЗАЦИЯ Батарейки и отработанные электрические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте в соответствии с местными правилами, например, возвращайте на предприятие по переработке, производителю или дистрибутору.</p> <p>H - Группа риска 2 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность для сетчатки глаза из-за синего света. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Возможно опасное оптическое излучение. Не смотрите в лампу в течение длительного времени. Может быть вредным для глаз.</p>
<p>МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ ГАРАНТИЯ ЕС</p> <p>Для получения полной информации о гарантии или условиях возврата, пожалуйста, обращайтесь: тел: (858) 513-9100 факс: (858) 513-9111 электронная почта: customersupport@uwvk.com веб-сайт: www.uwvk.com</p>

<p>EU-VERKLARING VAN OVEERENSTEMMING</p> <p>Wij, Underwater Kinetics, verklaren onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid, dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de toepasselijke harmonisatievoorschriften van de Unie en de volgende richtlijnen en normen:</p> <p>Productbeschrijving: zaklamp UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P, ES12P</p> <p>Fabrikant: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA</p> <p>Toegestapte EU-richtlijn: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU</p> <p>Toegestapte geharmoniseerde norm: EN IEC 60079-0-2018; EN 60079-11:2012, EN 62471:2008</p> <p>Aangemelde instantie: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258; 8320 Fehraltorf SWITZERLAND</p> <p>EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>Kennisgeving productiekwaliteitsborging: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY</p> <p>Nummer kwaliteitsborgingscertificaat: 01 220 103032</p>
<p>Undertekend voor en namens:</p> <p>Underwater Kinetics, Poway, 15 augustus 2022</p> <p><i>E.Fred Fischer</i></p> <p>E.Fred Fischer, PhD</p>

⚠ WAARSCHUWING

ONTBRANDINGSGEVAAR - Niet in mogelijk explosieve omgeving openen.

ONTBRANDINGSGEVAAR – Om het ontbrandingsgevaar in een ontvlambare of explosieve atmosfeer te minimaliseren, mogen batterijen alleen worden vervangen op een plaats waar geen sprake is van explosiegevaar.

EXPLOSIEGEVAAR – Het vervangen of veranderen van onderdelen kan de intrinsieke veiligheid negatief beïnvloeden en is daarom verboden.

<p>EU-TAKUU</p> <p>Underwater Kinetics takuuttaa tarjooa tälle tuotealle 10 vuoden takuun ostopäivästä materiaali- ja valmistusvirheiden varalta normaalissa käytössä. Lisäksi Underwater Kineticsin tarjoama rajoitettu takuu kattaa sen tuotteissa käytetyt materiaalit alkuperäiselle ostajalle ostopäivästä seuraavasti: muovit 10 vuotta, kumit 3 vuotta, LED-lamppu ja muu elektroniikka 2 vuotta, ladattavat paristot 90 päivää (Underwater Kinetics ei valmista paristoja ja lamppuja). Tämä takuu rajoittuu tuotteen ensimmäiseen ostajaan eikä ole siirrettävissä. Tuotteen takuu raukeaa, jos sitä on muokattu tai käytetty väärin.</p> <p>Jos alkuperäinen vähittäiskauppaostaja haitaisee tuotteessa materiaali- tai valmistusvirheen, tuote on palautettava ostostoitteen kanssa (maksuton palautus) paikalliselle valtuutetulle Underwater Kinetics -jälleenmyyjälle tai suoraan UKE Underwater Kinetics Europpelle. Underwater Kinetics sitoutuu täysin harkintansa mukaan korvaamaan tai vaihtamaan uuteen tuotteen, jossa havaitaan materiaali- tai valmistusvirhe edellä mainitun ajan kuluessa. Tämä takuu ei koske kolumnsia osapuolia, jotka eivät ole Underwater Kineticsin tai sen maahanjohtajien valtuuttamia. Mikään näiden takuehtojen sisällössä ei vähennä lakiasäiteisiä oikeuksia.</p> <p>Yhteydenotot ja palautukset: UKE Underwater Kinetics Europe GmbH Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany Puh. +49 2191 890 254 0 Faksi: +49 2191 890 254 44 Sähköposti: info@uwkinetics.eu Verkkosivusto: www.uwkinetics.eu</p> <p>KANSAINVÄLINEN TAKUU</p> <p>Täydelliset tiedot takuusta ja tuotepalautuksista saat ottamalla yhteyttä meihin seuraavasti: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA Puh: (858) 513-9100 faksi: (858) 513-9111 www: www.uwvk.com</p>
<p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE</p> <p>Noi, Underwater Kinetics, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce questa dichiarazione è conforme alle pertinenti norme armonizzate dell'Unione delle seguenti direttive e norme: Descrizione del prodotto: Torcia portatile UK3AA eLED CP0 -ES11P, -ES12P, -ET11P, -ET12P</p> <p>Produttore: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA</p> <p>Direttiva UE applicata: 2001/95/EG, 2006/25/EC, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU</p> <p>Norma armonizzata applicata: EN IEC 60079-0-2018; EN 60079-11-2012, EN 62471-2008</p> <p>Organismo notificato: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG - 1258, 8320 Fehraltorf SWITZERLAND</p> <p>EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>Notifica di garanzia della qualità della produzione: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 0035; Am Grauen Stein, D-51105 Cologne GERMANY</p> <p>Numero del certificato di garanzia della qualità: 01 220 103032</p>
<p>Firmato a nome e per conto di:</p> <p>Underwater Kinetics, Poway, 15. elokuuta 2022</p> <p><i>E.Fred Fischer</i></p> <p>E.Fred Fischer, PhD</p>

⚠ AVVERTENZE

RISCHIO DI ACCENSIONE – Non aprire in atmosfere potenzialmente esplosive.

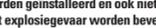
RISCHIO DI ACCENSIONE - Per ridurre il rischio di accensione in atmosfera infiammabile o esplosiva, sostituire le batterie esclusivamente in un'area nota come non pericolosa.

PERICOLO DI ESPLOSIONE - La sostituzione o la modifica di componenti può compromettere la sicurezza intrinseca del dispositivo ed è pertanto vietata.

<p>CERTIFICERINGSINFORMATIE</p> <p>MODELLEN: UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P</p> <p></p> <p>SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga</p> <p>II 1D Ex ia IIIC T_{amb} 135 °C Da</p>
<p>Laes de gebruiksaanwijzing voor gebruik.</p> <p>Gebruik alleen (3) 1.5 V AA/LR6/mignon alkaline-batterijen</p> <p>- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91</p> <p>Let maximale omgevingstemperatuurbereik bedraagt -20°C tot +40°C, met uitzondering van Energizer Industrial (-20°C - +30°C).</p> <p>Geproduceerd door: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwvk.com</p>

<p>WAARSCHUWING</p>
<p>EXPLOSIEGEVAAR – Om het explosiegevaar te verminderen (1) uitsluitend gecertificeerde batterijen (zie de lijst) gebruiken (2) geen batterijen van een verschillend type, van verschillende merken of van verschillende leeftijd combineren (3) batterijen die tekenen van lekkage vertonen niet meer gebruiken (4) batterijen niet gedurende langere tijd ongebruikt in de lamp laten zitten.</p>

ALLEN VOOR HANDGEBRUIK – De lamp mag niet vast worden geïnstalleerd en ook niet permanent in een omgeving met explosiegevaar worden bevestigd.

<p>CERTIFICAZIONI</p> <p>MODELLO: UK3AA eLED CP0 -ET11P, -ET12P - ES11P</p> <p></p> <p>SEV 18 ATEX 0177 X</p> <p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga</p> <p>II 1D Ex ia IIIC T_{amb} 135 °C Da</p> <p>INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22</p>
<p>Leggere le istruzioni prima dell'uso.</p> <p>Utilizzare esclusivamente con: (3) batterie AA /LR6/stilo alcaline da 1,5 V</p> <p>- DURACELL OEM (duralock), DURACELL INDUSTRIAL, DURACELL PLUS POWER, Energizer INDUSTRIAL, RAYOVAC (4006), VARTA LONGLIFE (4106), VARTA HIGH ENERGY (4906), VARTA LONGLIFE Power (4906), Energizer ULTIMATE LITHIUM L91</p> <p>L'escursione termica massima della temperatura ambiente compressa tra -20°C e +40°C, con l'eccezione di Energizer Industrial (-20°C e +30°C).</p> <p>Prodotto da: Underwater Kinetics 13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwvk.com</p>

<p>ISTRUZIONI PER L'USO</p> <p>ISPEZIONE Prima della messa in servizio, controllare la funzione e possibili danni. Utilizzare la lampada solo in perfette condizioni, altrimenti non usare in un'atmosfera esplosiva, ma rimuoverla immediatamente. Le riparazioni possono essere eseguite solo da specialisti autorizzati.</p> <p>A - O-RING La guarnizione e la filettatura devono essere mantenute sempre pulite. Lubrificare leggermente con grasso silicico l'o-ring che sigilla la testa rivestita di gomma e il corpo della torcia.</p> <p>B - BATTERIE Inserire le batterie come illustrato. Assicurarsi che la polarità sia corretta. In caso contrario, la torcia non si accende.</p> <p>C - MONTAGGIO Inserire l'estremità del modulo LED nell'alloggiamento e premelo verso le batterie 2 e 3. Avvitare quindi saldamente il modulo</p>
--